

Programme et tarifs 2019-2020

Activités thématiques

Feierabend! Soirée thématique en allemand

Vendredi de 18h30 à 20h	Intervenant selon thème	Entrée libre
-------------------------	-------------------------	--------------

Date : 15/11/2019

Film-Diskussion bilingue

Vendredi de 18h à 20h30	Anette ANDERS	1 séance : 3/6 € Adhérent / non adhérent entrée libre pour les étudiants
-------------------------	---------------	--

Dates : 04/10 et 06/12/2019

Spielenachmittag! Séance jeux de société en allemand

Dimanche de 15h à 17h		Entrée libre
-----------------------	--	--------------

Date : 17/11/2019

Atelier de traduction de théâtre contemporain

Bimensuel mardi de 14h30 à 16h30	Christine COLAS-HELDMANN	70 € à l'année
----------------------------------	--------------------------	----------------

Dates : 17 et 24/09, 01 et 15/10, 05 et 19/11, 03 et 17/12/2019
07 et 21/01/2020

Stages d'allemand express en mini-groupe

Vacances scolaires 9h / sur 3 jours	21, 22, 23 octobre 2019 2, 3, 4 janvier 2020	80 € / le stage
-------------------------------------	---	-----------------

SIRET : 37 907 882 7000 35
IBAN : FR76 1870 7006 1000 1197 7371 191
SWIFT/BIC : CCBPFRPPVER



Vous pouvez aussi nous retrouver sur Facebook et sur Twitter

Les activités de ce programme ne pourront avoir lieu qu'avec un minimum de participants. Engagement annuel ou semestriel. Inscriptions possibles toute l'année. Détails : www.franco-allemand-touraine.fr

Cours d'allemand collectifs

295 € / an (payable en 3 fois) ou 180 € / semestre
Tarif fidélité, scolaires, étudiants : 270 € / an
Cours collectifs assurés du 16 septembre 2019 au 27 juin 2020, hors jours fériés et vacances scolaires.

Cours débutant I - Anfänger I
Mercredi 19h - 20h30 *Kirsten LUTGEN*

Cours débutant II - Anfänger II - Niveau A2
Lundi 18h30 - 20h *Kirsten LUTGEN*

Cours intermédiaire I - Mittelstufe I - Niveau A2/B1
Jeudi 17h30 - 19h *Brigitte GREWE*

Cours intermédiaire II - Mittelstufe II - Niveau B1/B2
Jeudi 9h30 - 11h *Brigitte GREWE*

Cours avancé (Wochenschau) - Fortgeschrittene - Niveau B2/C1
Jeudi 19h - 20h30 *Brigitte GREWE*

Deutsch für den Beruf - Niveau B1/B2
Mardi 19h - 20h30 *Christine LEQUIME*

Théâtre Ados (4ème à Terminale)
Mercredi 15h - 16h30 *Kirsten LUTGEN*

Kinderkreis atelier d'allemand pour enfants de 4 à 10 ans

Bimensuel samedi 15h à 16h30 *Kirsten LUTGEN* 110 € à l'année

Formations à la demande

Cours particuliers allemand - FLE (français langue étrangère)
sur demande à partir de 35 €/heure

Formation continue - Weiterbildung
sur demande Agrément n° 24370072337

Examens du Goethe Institut

Passage des examens A1 à C2
sur inscription uniquement



Cours de préparation aux examens
Allemand général + allemand au travail

PRÜFUNGSZENTRUM
GOETHE-INSTITUT

Tarifs et renseignements: www.franco-allemand-touraine.fr



Association loi de 1901, fondée en 1988, soutenue par l'Ambassade d'Allemagne à Paris, le Goethe Institut, l'OFAJ, la Ville de Tours, le Conseil Départemental et la région Centre-Val de Loire.
Jumelage Tours - Mülheim an der Ruhr. Agrément formation continue.
Siret : 37 907 882 7000 35

Saison 2019-2020
Agenda de septembre à décembre 2019
www.franco-allemand-touraine.fr



Adhésion annuelle

Simple 25 €
Couple, famille, association 39 €
Entreprise, établissement scolaire 55 €

Directrice et Consule honoraire : Éliane LEBRET
Accueil : Juliette BOUDET-SCHWEBIG
Présidente : Marie-Françoise DUBOIS

Centre Franco-Allemand de Touraine
Consulat honoraire d'Allemagne à Tours
18 rue Galpin Thiou - 37000 TOURS - Tél. 02.47.66.05.77
Accueil : du lundi au vendredi de 14h30 à 18h
contact@franco-allemand-touraine.fr



Consulat honoraire
de la République fédérale d'Allemagne
Tours



Agenda de septembre à décembre 2019

(lieu : dans nos locaux sauf précision)

LUNDI
2
SEPTEMBRE

Réouverture du centre et de l'accueil

Du lundi au vendredi de 14h30 à 18h

SAMEDI
7+14
SEPTEMBRE

Ouvertures exceptionnelles du centre

Inscriptions aux cours, tests de niveau

Horaire : 14h - 18h

DIMANCHE
8
SEPTEMBRE

Forum des associations

Informations, inscriptions aux cours et activités (saison 2019/2020)

Horaire : 10h - 18h

Lieu : Lac de la Bergeonnerie à Tours

LUNDI
16
SEPTEMBRE

Reprise des cours collectifs

Classes d'allemand tous niveaux

Semaine du lundi 16 au vendredi 20 septembre 2019

MARDI
17
SEPTEMBRE

Atelier de traduction théâtrale

Mardi de 14h30 à 16h30, 2 fois par mois

Traduction de Nis-Momme Stockmann: Das Imperium des Schönen

Horaire : 14h30 - 16h30 / Participation : 70 € pour l'année

SAMEDI
28
SEPTEMBRE

Matinée à thème

« Les 100 ans de la République de Weimar. Les raisons d'un échec ? »

Intervenant : Michel PAGEAULT

Horaire : 10h - 12h Entrée : 3 € adhérents - 6 € non adhérents

Entrée libre pour les étudiants.

VENDREDI
4
OCTOBRE

Film-Diskussion (bilingue)



Die Welle / La vague

Deutschland 2008 / v.o. allemande sous-titrée en français

Régie : Dennis GANSEL, couleur, 107 min.



Dans le cadre d'un atelier thématique sur l'autocratie, un professeur de lycée réputé pour ses méthodes atypiques propose à ses élèves une expérience pédagogique visant à leur démontrer le fonctionnement d'un régime totalitaire.

Intervenante : Anette ANDERS / Horaire : 18h - 20h30

Entrée : 3 € adhérents - 6 € non adhérents

Entrée libre pour les étudiants.

SAMEDI
19
OCTOBRE

Matinée à thème

Bauhaus : 1919 - 2019

Le Bauhaus : des clés pour les 100 ans à venir ?

En 14 années d'existence et 100 ans d'influence, le Bauhaus nous a laissé un héritage et des indices. Certains nous laissent entrevoir le devenir de ce courant plus actuel que jamais.

Markus Jehanno nous propose des clés pour lire le Bauhaus, poser les bases d'une histoire qui continue de se construire, tout comme la légende qu'elle est devenue.

Quelle leçon en tirer pour notre futur ?

Intervenant : Markus JEHANNO

Horaire : 10h - 12h Entrée : 3 € adhérents - 6 € non adhérents

Entrée libre pour les étudiants.



11-19
OCTOBRE



Concerts d'automne

Réservations : contact@franco-allemand-touraine.fr

(Sous réserve d'un minimum de 10 participants par concert)

Vendredi 11 octobre 2019 à 20h

Gala Mozart et Friends

Julien Chauvin violon, Karina Gauvin soprano, Justine Taylor piano forte.

Lieu : Grand Théâtre

Tarif adhérent 9 € (2ème catégorie)

Vendredi 18 octobre 2019 à 20h

Heinrich Schütz, L'Orphée de Dresde

Geistliche Chormusik - Kleine geistliche Konzerte.

Ensemble Jacques Moderne

Lieu : Eglise Notre-Dame-La-Riche / Tarif adhérent 14 €

Samedi 19 octobre 2019 à 20h

Grande messe de requiem pour Charles Quint

La Bomba Flamenca

Lieu : Eglise Saint-Julien / Tarif adhérent 14 €

21-23
OCTOBRE

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire

Dates : Lundi 21, mardi 22, mercredi 23/10/19

Tarif : 80 € par stage

SAMEDI
9
NOVEMBRE

30 ans de la chute du mur : 1989- 2019

Lieu : Institut de Touraine, 1 rue Grandière à Tours

10h Conférence

«Le 9 novembre 1989 - Berlin : la chute d'un mur»

Par Robert BECK, maître de conférence en histoire contemporaine. Université de Tours



12h30 - 14h : déjeuner allemand

Lieu : Self du Hameau St-Michel, 2 impasse Rabelais à Tours

14h30 : projection du film documentaire

« Die Mauer » (le mur) de Jürgen BÖTTCHER

1990 - VO allemande, sous-titres français.

Remise des prix du concours photos

« Des murs d'hier aux murs d'aujourd'hui en Europe » organisé par la Maison de l'Europe et le Centre Franco-Allemand de Touraine.

Exposition de photos de Gérard PROUST

journaliste à la NR présent à Berlin en novembre 1989.

Entrée libre

VENDREDI
15
NOVEMBRE

Feierabend! Soirée thématique en allemand

« Das Chaos nach der Wende im ehemaligen Osten » erzählt von Franziska MAUERSBERGER.

Horaire : 18h30 - 20h / Entrée libre

DIMANCHE
17
NOVEMBRE



Spielenachmittag!

Séance jeux de société en allemand
« Gemütlicher Spielemittag auf Deutsch, an dem jeder durch aktive Teilnahme die deutsche Spielkultur näher kennen lernen kann »

Séance animée par Anette, Patrick et Jean-Michel.

Horaire : 15h - 17h

Entrée libre pour les adhérents.

23-24
NOVEMBRE

Linguafest : Festival des Langues 2019

Thème : l'Allemagne, destination de voyage (marchés de Noël et focus sur le Land Saxe-Anhalt, jumelé avec la Région Centre)

Lieu : Halles de Tours (niveau 1)

Horaires : 11h - 19 h / Entrée libre

29 NOV
1 DEC

Stand allemand au marché de Noël de Tours

Tenu par nos amis de Mülheim qui viennent entamer avec nous cette période de l'Avent si chère aux Allemands. Venez les saluer et faire vos provisions de Noël !

VENDREDI
6
DECEMBRE

Film-Diskussion (bilingue)

Die Abenteuer des Prinzen Achmed
Les Aventures du Prince Ahmed

Deutschland 1923 / v.o. allemande sous-titrée en français

Régie : Lotte REINIGER, couleur et N&B, 66 min.



À travers « Les Aventures du Prince Ahmed », Lotte Reiniger a créé le tout premier long métrage d'animation de l'histoire du cinéma.

Intervenante : Anette ANDERS

Horaire : 18h - 20h30

Entrée : 3 € adhérents - 6 € non adhérents

Entrée libre pour les étudiants.



DIMANCHE
8
DECEMBRE

Concert de Noël

« Wenn es Weihnacht wird »

Deutsche Lieder zur Winter- und Weihnachtszeit

„Quand Noël approche“ Chants d'hiver et de Noël dans la plus pure tradition germanique

Chant : Anna HAENTJENS

Piano : Ulrich STOLPMANN

Horaire : 17h

Lieu : Temple protestant, 32 rue de la Préfecture à Tours
Participation libre



2-4
JANVIER

Stage d'allemand express sur trois jours

En petit groupe, apprentissage individualisé, rattrapage scolaire

Dates : Jeudi 2, vendredi 3, samedi 4/01/20

Tarif : 80 € par stage

Film-Diskussion, matinées à thème,
atelier de traduction :
entrée libre pour les étudiants et les lycéens